

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
 Pour six mois.....1.50
 Pour quatre m.....1.00

Edition Hebdomadaire
 Pour l'année.....\$1.00
 Payable d'avance.

ANNONCES

Première insertion, par ligne.....60.00
 Tous les jours.....0.00
 Trois fois par semaine.....0.00
 Une fois la semaine.....0.00

Avis de Naissance, Mariage ou Décès.....0.50
 Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 26 Octobre 1885

AUX ENNEMIS DE DIEU

Paul de Cassagnac, s'adressant aux républicains qui se sont constitués les ennemis de Dieu en France, leur dit de rudes vérités dans le *Matin* :

Vous avez assez duré, écrit-il, trop duré, pour la fortune et l'honneur de la patrie, allez-vous-en ! Du doigt le peuple vous montre la porte, et de la voix il vous l'ordonne.

Ce ne sont pas vos divisions qui causent votre défaite, car nous vous avons vaincus partout où vous étiez unis, concentrés.

Ce sont vos fautes, vos crimes, vos ignominies qui vous écrasent, qui vous étouffent sous leur poids. Voyez le petit Goblet ; s'il est à terre, plus applaudi qu'une punaise, c'est que la croix bénie qui surmontait l'église de Ste Geneviève qu'il avait sciée vient de lui tomber sur la tête.

La tromperie à son heure, le mensonge à son temps, les yeux du peuple sont enfin dessillés, sa fierté renait, emportez vos rapines, de peur qu'on ne vous fasse dégorger comme des sangsues gonflées, et allez-vous-en, républicains maudits, avant qu'on ne vous chasse !

La guerre au dehors, la misère et la persécution au dedans, voilà ce que vous avez donné jusqu'à présent à la France, alors que vous lui avez promis la liberté, la paix, la prospérité.

Aussi se lèvent-ils contre vous, tous ceux qui veulent conserver leurs fils vivants, leurs épargnes intactes, leurs croyances sauvegardées, et ne dites pas que nous allons nous disputer entre nous, nous battre après comme vous l'avez répété mensongèrement, sans le croire !

Nous resterons unis dans la haine que nous vous portons, mais autour du même drapeau toujours, celui qui nous a guidés le 4 octobre et qui nous guidera jusqu'à la fin. Car nous avisons un drapeau, quoi que vous en disiez.

Et savez-vous quel il est ? Ce n'est ni le drapeau blanc, ni le drapeau tricolore surmonté du coq gaulois ou de l'aigle romain.

Pareils aux musulmans qui veulent emprunter leur étendard aux coursiers même qui précipitent leurs excursions aussi furieuses que l'ouragan, nous avons pris pour drapeau, nous aussi, ce qui nous était le plus utile, le plus indispensable pour l'œuvre immédiate qui presse.

Et si vous le voir, levez les yeux sur le ciel de France, et vous verrez Labarum nouveau, Labarum populaire et menaçant, un immense balaï, dont le manche est à Lille et la palette est à Bayonne.

C'est au nom de ce signe que nous vaincrons. Déjà il s'est promené du Nord au Midi en long.

La prochaine fois, ce sera de l'Ouest à l'Est, en travers ! Et ce sera fini.

La moitié de la besogne est faite ; républicains, mes amis, nous allons résolument et froidement nous mettre à l'achever !

C'est vigoureux, dit la Croix, mais ce qui nous apparaît au ciel de France, c'est toujours le vieux *Labarum*. Nous avons été vainqueurs par la Croix, qui a toujours dissipé ses ennemis et dont le sang tombe toujours en malediction sur les gens qui crucifient le Christ.

Hanlan a été défait par Teemer, samedi, à Albany, N. Y., dans une course de chaloupes. L'enjeu de la rencontre était \$1,000 et le titre de champion de l'Amérique.

Sic transit gloria mundi.

LE CANADA

Sous ce titre, nous lisons ce qui suit au premier volume d'un ouvrage publié par la Sacrée Congrégation de la Propagande, intitulé : "La Propagande et la conversion de ses biens immeubles."

Cette vaste province de l'Amérique septentrionale, placée jadis sous la domination française et tombée dans le cours du siècle dernier au pouvoir des Anglais, eut son premier vicaires-apostolique en la personne du célèbre Mgr de Laval en l'année 1659. Ensuite fut érigé à Québec un premier évêché, et jusqu'à la fin de l'année 1817, son titulaire garda toute la contrée sous sa juridiction qui s'étendait aussi sur toutes les autres colonies anglaises du Nord, savoir : sur la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick, les îles de la Magdeleine, du Prince Edouard et du Cap Breton.

Sur tout ce territoire étaient dispersés quatre cent mille fidèles, en très-grande partie, demeurant dans le Bas-Canada.

La S. Congrégation de la Propagande qui avait toujours eu en vue l'accroissement des catholiques dans cette région, considérant que le seul évêque de Québec ne pouvait plus suffire à la conversion des protestants et des indigènes, épars sur ce territoire immense, pensa à la fin de l'année 1817 à pourvoir au bien de ces peuples, spécialement des plus éloignés ; en conséquence, elle assigna un vicarier apostolique à la Nouvelle-Ecosse, détachant cette province de la juridiction de l'évêque de Québec.

Mais l'année suivante il parut nécessaire de prendre une détermination plus grave : on érigea en Métropole l'Église de Québec et on commença à établir divers sièges épiscopaux et vicariats apostoliques. Cette impulsion donnée par la propagande fit que le Christianisme reçut de nouveaux accroissements, tels qu'en l'année 1852 on dut détacher une partie de la province de Québec pour en former une province séparée ; un siège métropolitain fut érigé à Halifax et on lui donna pour suffragants les évêchés déjà érigés à Arichat, Fredericktown et Charlottetown.

Cette mesure ne suffisant pas à faciliter l'administration venant de Québec et en l'année 1870 l'affluence de population augmentant dans les vastes étendues Nord-Ouest du Haut-Canada, on dut former une nouvelle province ecclésiastique : la Propagande en fixa le siège à Toronto, et l'année d'après, 1871, se compléta l'organisation de l'église du Canada et de l'Amérique du Nord en quatre provinces : Québec, Toronto, Halifax et St Boniface. Cette division et l'érection de chaque évêché, Vicariat, préfecture se voient clairement dans la note chronologique ci-après :

1817. La Nouvelle-Ecosse est démembrée de l'Évêché de Québec et érigée en vicariat apostolique ;
 1818. Erection du diocèse de Québec en Métropole ;
 1826. Erection de l'évêché de Kingston, démembrément de Québec ;
 1829. Erection du diocèse de Charlottetown, division de la Nouvelle-Ecosse ;
 1836. Erection du diocèse de Montréal, division de Québec ;
 1841. La province sacerdotale du Haut Canada démembrée du diocèse de Kingston, est érigée en évêché avec faculté au nouvel évêque de déterminer le siège ;
 1842. Le vicariat apostolique de la Nouvelle-Ecosse est érigé en évêché et le siège fixé à Halifax ;
 Le siège de l'évêché érigé dans la province occidentale du Haut Canada s'établit à Toronto ;
 Le Nouveau-Brunswick se démembra du diocèse de Charlottetown et s'érige en nouvel évêché ;
 1844. Les Baies d'Hudson et James sont érigées en un vicariat apostolique ; on accorde au siège de

Québec les pouvoirs métropolitains et on en détermine les évêchés suffragants ;
 Dans la Nouvelle-Ecosse est érigé un nouvel évêché détaché d'Halifax ; il comprend le comté oriental de Sydney, Guysborough et le Cap Breton ;
 1847. Erection du diocèse de Bytown, fait suffragant de Québec ;
 Le vicariat apostolique de Terre-Neuve et le district du Nord-Ouest sont érigés en évêchés ;
 La cité de Fredericktown devient siège épiscopal de l'évêché érigé dans le Nouveau-Brunswick ;
 1852. Erection de la métropole d'Halifax, à qui on donne pour suffragants Arichat, Fredericktown et Charlottetown ;
 Dans la province de Québec, érection du diocèse des Trois-Rivières et de St Hyacinthe ;
 1856. Erection du diocèse de Harbour Grace dans l'île de Terre-Neuve ; érection des diocèses de Hamilton et de London, démembrément de Toronto ;
 1860. Erection du diocèse de Chatham, démembrément du diocèse de St Jean dans le Nouveau-Brunswick ; le titre du diocèse de Bytown est changé en celui d'Ottawa ;
 1862. Erection du vicariat apostolique de Mackenzie, section du district de St Boniface ;
 1869. Erection du diocèse de St Germain de Rimouski en la Province de Québec ;
 1870. Le Canada est divisé en deux provinces, celle de Québec et celle de Toronto, et l'évêque de Toronto est nommé Métropolitain ;
 Erection d'une préfecture dans la partie occidentale de l'île de Terre-Neuve ;
 Erection de la préfecture de St Georges de Plaisance ;
 Erection de la Métropole de St Boniface ;
 Erection du diocèse de St Albert dans la province de St Boniface ;
 On établit trois provinces ecclésiastiques, celle de Québec, celle de Toronto et celle de St Boniface ;
 1874. Erection du vicariat apostolique du Canada septentrional, province de Toronto ;
 1878. Erection du diocèse de Chicoutimi, province de Québec ;
 1882. On supprime le vicariat apostolique du Canada septentrional, et on érige le diocèse de Peterborough ;
 Erection du vicariat apostolique de Pontiac, dans la province de Toronto ;
 Erection de la préfecture apostolique du golfe du St Laurent.

Les Evêques du Canada se sont réunis plusieurs fois en Concile provincial ; ils ont érigé des cathédrales magnifiques ; celle de Montréal sera peut-être l'édifice le plus grandiose élevé en Amérique au culte divin ; ils ont établi des séminaires, des écoles libres et une splendide Université à Québec, l'Université, Laval du nom du premier vicarier apostolique. Les communautés religieuses fleurissent partout, spécialement les Sœurs s'y sont multipliées d'une manière extraordinaire. Les catholiques exercent une grande influence politique, particulièrement en la province et au parlement de Québec, plusieurs cercles catholiques sont établis, on jouit d'une liberté entière, en sorte que l'Église a main tenant assuré sa position dans la puissance du Canada.

Merci à l'aimable correspondant qui a bien voulu nous communiquer le texte français de cette intéressante page de l'histoire religieuse du pays.

La réunion de la Bulgarie et de Roumélie Orientale est un fait accompli. Des délégués sont partis de Sofia pour veiller à l'établissement du nouveau régime bulgare. On craint beaucoup encore, cependant, que des complications internationales sérieuses n'éclatent en Europe, par suite des intérêts nombreux et contraires que les divers pays possèdent dans les Balkans.

THEATRE ROYAL

Locataire et Direct. J. H. GILMOUR
 Gérant, L. HOWARD

Succès sans précédent ! Salle comble chaque soir ! Couronnement du mérite !

SEMAINE COMMENÇANT
LE 26 OCTOBRE 1885,
 Lundi, Mardi, Mercredi et à 11 matinée de Jeudi, on jouera la risible comédie

"The Guv'nor"

Jeudi, Vendredi, Samedi et à la matinée de ce dernier jour, on représentera le grand drame-roman irlandais

"THE SHAUGHRAUN"

Prix ordinaires - - 20 et 15cts
 Sièges réservés - - 50 et 30cts

SEANÇES DE L'APRÈS-MIDI,
 LE
 Jeudi et Samedi à 2 heures
 ADMISSION : 15 et 25 cts.

Magasins de Modes

L'assortiment de Chapeaux en feutre le plus considérable d'Ottawa est en vente à un bon marché qui défie toute compétition, chez

WOODCOCK.

Plumes d'Autruches, noires et de différentes couleurs, qualité supérieure, chez

WOODCOCK.

Assortiment superbe de soieries de goût à carreaux, chez

WOODCOCK.

Il me reste encore quelques Circulaires en étoffe cordée et doublées en fourrure, prix \$25.00, chez

E. Woodcock,
 39, RUE SPARKS.

FABRIQUE NATIONALE DE PLACAGE D'OTTAWA.

On y fait des placages en or, argent et nickel au moyen de l'électricité, ou encore en argent, or et cuivre solides ; on plaque aussi des garnitures d'atelage et de voitures d'été et d'hiver, des boutons de porte, des numéros de bancs, etc. On répare et on plaque à nouveau les vieux articles de manière à leur donner la valeur de neufs. Les ordres sont remplis avec promptitude.

Fabrique et Bureau, 79 rue Bank.
 E. HAZIRE et E. ALLAIRE,
 19 Oct. 1885—3m Propriétaires.

CONTRAT DES MALLS.

Des soumissions cachetées, à l'adresse au Maître-général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, 11 DÉCEMBRE 1885, pour le service des mails de Sa Majesté, conformément à un contrat pour quatre ans, trois fois par semaine aller et retour, entre la Chute aux Iroquois et St-Jovite, à commencer le 1er Janvier prochain.

Le transport devra se faire dans une voiture convenable. Les mails devront quitter la Chute aux Iroquois chaque Mardi, Jeudi et Samedi à 6 a.m., et arriver à St-Jovite à 11 a.m., en temps pour faire l'échange avec le courrier qui passe à Ste-Agnès. Elles quitteront St-Jovite à 12:30 p.m. ou après l'arrivée de la maille de Ste-Agnès, et devront arriver à la Chute aux Iroquois cinq heures au plus après leur départ. Des avis imprimés contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat, peuvent être consultés et des blancs de formules de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux de poste de la Chute aux Iroquois, La Conception et de St-Jovite.

T. P. FRENCH,
 Inspecteur des postes.
 Bureau de l'inspecteur des Postes, Ottawa, Ottawa, 23 oct. 1885

ARGYLE HOUSE

D. CARDNER & CIE.,

Salles d'Exposition d'articles de modes et de manteaux maintenant ouvertes pour la saison

Chapeaux et Toques garnis, Fleurs, Plumes, Ornaments etc., Manteaux, DOLMANS, Impérimables, Vestes, vendus tous à meilleur marché que partout ailleurs.

On peut se procurer des :

Marchandises Sèches à Bon Marché ET DU DERNIER GOUT, chez D. GARDNER & Cie.

De Belles ETOFFES A ROBE, A 10, 12 et 15 cts. la Verge

Des Etoffes de même nature, mais de meilleure qualité à 20 et 25 cents la verges. Flanelles Rouges tout laine, 12 1/2 cents la verges. Flanelles Grises, 25 et 30 cts la verges.

VENTES EXTRAORDINAIRES DE DRAPS

Et d'imitations de Veau Marin faites à moins de moitié prix. Bus de laine pour femmes, 25 cents la paire seulement. Demi-bas pour hommes, 25 cents la paire. Couvertes Blanches tout laine, \$2.75, \$3.50 et \$4.00 la paire.

D. Gardner et Cie. se glorifient de donner plus que partout ailleurs en Canada en retour de l'argent qu'on leur paie. Nous importons directement d'Angleterre, de France et des Etats-Unis toutes nos Marchandises et nos clients en ont le bénéfice.

Tapisseries, tapis 35, 45 et 60c. la verges ; Tapis de Bruxelles, \$1 et \$1.20 la verges ; Tapis de laine de Hemp et Union, etc.

D. GARDNER & Cie.,
66 et 68, rue Sparks

PLUMES D'AUTRUCHES

Frisées, Nettoyées et Teintes

DANS LES

DERNIERES COULEURS ET GOÛTS

DE LA SAISON

En Un Jour Après l'ordre Donné

Aussi

VIEUX CREPE REMIS A NEUF

Alex. A. Coutellier

TEINTURIER PARISIEN

NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA

(Près de la rue Sparks.)

13 mars, '85

1 an.

CHARBON

LE CHARBON LACKAWANNA,
 DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines,

A bord des Chars seulement

Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTE WORTH & Cie

56 RUE SPARKS.

Mlle A. McDonald,

MAGASIN DE MODES
 De Première Classe

Marchandises de Modes
 Pour enfants et demoiselles une spécialité.

521 RUE SUSSEX, OTTAWA,
 4^e arrième porte de la rue York.

2 octobre 1885



AVIS AUX ENTREPRENEURS.

On recevra à ce bureau, jusqu'à JEUDE le 22 de Novembre prochain, des soumissions cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour formes de Toit et Pontons, en fer, pour les Arsenaux de la Halle des Exercices Militaires, de Montréal, P. Q." pour la construction des

Formes de Toit et des Pontons, en fer,

POUR

Les Arsenaux de la Halle des Exercices Militaires, Montréal.

On pourra voir les plans et les devis au Ministère des Travaux Publics à Ottawa, et au bureau de A. Raza, architecte, Montréal. Les soumissions devront être faites sur les formules imprimées fournies par ce Ministère.

Un chèque de banque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministère des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission doit accompagner cette dernière, laquelle somme sera confisquée, si le soumissionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage aux taux et termes mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi envoyé sera retourné à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura été acceptée.

Le département ne s'engage pas, néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,

A. GOBELL, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
 Ottawa, 14 Oct. 1885.

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les écoulements : Guérison certaine, remède général, en usage aux Etats-Unis et dans la puissance

HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections d'urine. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remédie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants de Dr Goderre. Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privée, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct.

Tableau des horaires de la Ligne Courte entre Ottawa, Québec et Montréal.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de fer Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Putnam, Boston, et toutes les points de la Nouvelle-Angleterre.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa Arr. à Prescott Arr. à Ottawa

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

DIAMOND DYES

Partout on reclame à grands échos le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

AVIS

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association des Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No 28 rue Rideau, où on leur fournira tous les renseignements voulus.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, laites, bois à finir pour maison, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND

No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE CANADIEN

Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANGES DE LA FERME.

Terres de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt.

On peut se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

Sirop des Enfants de Dr Goderre

Un sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est fait de la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop de Dr Goderre et n'achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis.

Prix, 25 cts. LA BOUTEILLE.

Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

JOS. SENECALE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES YORK ET DALHOUSIE, OTTAWA.

Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., sur avis.

Maddougall, Maddougall & Belcourt

AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M.

PETITE VEROLE! Nouvelle Annonce

Nes marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 1 Tottenham Court Road, LONDRES, 62 rue High, Stratford, Angleterre.

L'OBLITERATEUR!

qui efface les marques de la petite verole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur ni inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus.

Le remède épilatoire de LEON et Cie. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, 71 rue Bolton, Ottawa.

Hotel du Canada

M. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

A. RENAUD, propriétaire, No 56, 58 et 60 Rue Murray, 16 déc.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la gorge et des Pouvmons.

L. A. OLIVER AVOCAT.

Bureau.—Encoinure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont.

J. L. N. GUINDON, L. L. B.

AVOCAT 124 RUE PRINCIPALE, Hull

45 Rue MURRAY, Ottawa

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'île du Prince Edouard, du Cap-Breton et du Terre-Neuve.

Des chars palais laissent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St. Jean, N. B., sans interruption.

Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

D'élegants chars palais grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à B. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importées, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour écoles, trop longs à énumérer ici.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE, 21 Nov. '84

AMERS CANADIENS

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou phtisiques, les indigestions, les Névralgies, les Débrûtes générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydroopies et les Rhumatismes.

AMERS CANADIENS TRESOR DES DYSPEPTIQUES

DR N. LACERTE, Lévis, P. Q.

ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa.

Pluies de Noix Longues Composées

Pour la guérison de toutes les affections bilieuses torpides du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

DR N. LACERTE, Lévis, P. Q.

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

FUMEZ LES CIGARES

ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Bureau d'Agent d'Immeuble

MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RÉSIDENT, 253 VICTORIA

EXAMENS D'ADMISSION AU SERVICE CIVIL

CES EXAMENS commencent aux environs ordinaires mardi le 10e jour de novembre prochain, à 9 heures a. m.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR.

Photographies

GRANDE REDUCTION UN MOIS SEULEMENT

CABINET \$2.00 par Doz.

Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Voitures! Voitures!

Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Charlots à pain, etc., etc.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa

CHAPEAUX DE SOIE

Chapeaux en Futre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes,

J. COTE 128, Rue Rideau.

DIPHATHERINE

ANTI-DIPHATHERIQUE Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge

DR N. LACERTE, Lévis, P. Q.

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

TAILLES POUR FENÊTRES

JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR.

PHOTOGRAPHIES

GRANDE REDUCTION UN MOIS SEULEMENT

CABINET \$2.00 par Doz.

Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Cures Ettonnantes

PLUS DE CALVATIE CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valéria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

ALFRED MATHIEU, No. 380 rue Clarence, Ottawa

CHATEAUX DE SOIE

Chapeaux en Futre, Chapeaux en Paille, Casquettes, Calottes,

J. COTE 128, Rue Rideau.

DR N. LACERTE, Lévis, P. Q.

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

VALERIA

DR N. LACERTE, Lévis, P. Q.

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

VALERIA

DR N. LACERTE, Lévis, P. Q.

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

VALERIA

DR N. LACERTE, Lévis, P. Q.

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

VALERIA

DR N. LACERTE, Lévis, P. Q.

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

VALERIA

DR N. LACERTE, Lévis, P. Q.

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

VALERIA

DR N. LACERTE, Lévis, P. Q.

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

VALERIA

DR N. LACERTE, Lévis, P. Q.

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

LES

Ce fut d'uite accusa le re d'avoir prison. toute l'bles sou assassinés

Un se et protes d'Henri fut Nau de la pri voué qu dont la confiée, instrum par les de la ga que les qui dev sime et p.

Les in Naudot dant pas de temp février, furent re non.

Le mé remettrait boîte qu la jeune fermait cour de pavés, u or, une titution et

Depuis on avait Dieu sai ce détail ce, ajout si romb

—Mot jeune fil accompli —On ont de la selle.

—Mal vous ser b.oder; venait aperçu vous vou les a se parvenu séides d

—Vous faisant o, si simple —Bea selle...

—Vous semblab conjure. —Il n' mademo dans les sa misés

—Vous monsieur rouée cr —Ach vous y du "P lire la loterie Qui ven nés...

—Mille paleur n conjure. —Que les d'es poète.

Emile gny le laissa tête bon Vrain était bie

Les u beau son fro sa cheve colie pé un voi On sent d'espéa vaces, à l'Espoi déjà aus lait à l'

—A que se tenai —Son b dessinai lure d'u leur de

LE MONDE ET LA POLITIQUE

La marquise de Lansdowne doit s'embarquer cette semaine pour revenir au Canada.

L'honorable John Carling est à Londres, Ontario, où il se propose de passer quelque temps.

Le lieutenant-gouverneur Dewdney a quitté Ottawa hier soir, pour retourner au Nord-Ouest.

Le député d'Ottawa, M. J. Tassé, sera de retour de son voyage d'Europe dans une huitaine de jours.

Son Excellence le Gouverneur-Général arrivera probablement demain dans la capitale, retour du Nord-Ouest.

Le nouveau ministre de la Justice, l'honorable M. Thompson, est attendu en cette ville aujourd'hui. Il logera à l'hôtel Russell.

Le Free Press qui parle de conversions politiques dans Ottawa devrait bien citer un nom, un seul, à l'appui de son assertion. R. S. V. P.

Le nombre des décès causés par la variole la semaine dernière, parmi les catholiques, dans la ville et la banlieue de Montréal, a été de soixante et-onze moindre que durant la semaine précédente.

Opinion du Star sur les révisures des listes électorales:

"Nous devons à sir John—ou à son gouvernement, si on le préfère,—la justice de dire que la nomination de réviseurs, dans Ontario, ne donne aucune prise à la critique."

Il vient de se fonder à la Nouvelle-Orléans un nouveau journal français, le Franco-Louisianais, dont le but est de: "Résister à l'absorption anglo-saxonne, et maintenir la langue française."

Bravo et succès à ce nouveau confrère!

Le Globe déclare qu'il ne se contentera pas de la pendaison de Riel. Il veut aussi que les ministres conservateurs subissent le même sort. Sir John Macdonald et sir Hector Langevin, d'après lui, devraient également monter sur l'échafaud.

Voilà un échantillon des exagérations stupides que peut engendrer le fanatisme.

C'est la croyance générale qu'une commission de spécialistes va être nommée pour s'enquérir de l'état mental de Louis David Riel, avant, pendant et depuis la dernière révolte du Nord-Ouest. Elle sera probablement composée du Dr La Chapelle, de Montréal, du Dr Vallée, de Québec, de deux médecins de l'Ontario, et d'un cinquième pris aux Etats Unis.

Le gouvernement doit cette dernière satisfaction à l'opinion publique, et nous espérons qu'il ne la lui refusera pas.

L'actif et intelligent député de l'Assomption, M. H. Hurteau, se rendant aux instances de plusieurs citoyens de St Lin et de St Jérôme, est parti aujourd'hui à leur tête, en compagnie de M. l'arpenteur Dumais, pour aller visiter la région du lac Temiscamingue.

M. Hurteau se propose d'étudier sur les lieux tout ce qui a trait à la colonisation du Temiscamingue, afin de pouvoir, à son retour, fournir à nos compatriotes de la province

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield, 3 juin

de Québec toutes les informations désirables.

Nous sommes heureux d'apprendre que plusieurs de ses compagnons de voyage ont l'intention de s'acheter des lots dans le nouveau territoire.

Le comité franco-canadien qui a été formé pour établir des relations commerciales plus intimes entre la France et le Canada, ayant invité sir Charles Tupper à assister à l'une de ses réunions, celui-ci a écrit à M. Alphonse Desjardins, président du comité, pour s'excuser de ne pouvoir accepter l'invitation à cause de son départ pour l'Angleterre, ajoutant que le projet a toutes ses sympathies et qu'il en attend d'heureux résultats.

Cette opinion est de nature à encourager ceux qui travaillent avec tant d'énergie pour faire réussir cette grande entreprise.

LES FAITS DU JOUR

Une dépêche nous annonce ce matin que le Parlement anglais va être dissout le 18 novembre prochain.

M. A. O. T. Beauchemin, avocat, a été nommé réviseur des listes électorales pour le comté de St Hyacinthe. Le gouvernement a fait en sa personne un excellent choix.

Nos compatriotes de Baltic, Conn., viennent d'élire le premier maire canadien-français de la Nouvelle-Angleterre, en la personne de M. T. H. Voissard. Honneur à eux!

Il y a zizanie dans le camp libéral anglais; or, comme les élections approchent, cette division conduira infailliblement à une défaite, si on ne parvient à l'éteindre. On cherche en conséquence à rétablir la paix dans les rangs. Comme nous l'avons déjà annoncé, M. Chamberlain succède à Lord Harthington comme chef du parti.

Il y a un an environ, en Norvège, le radicalisme avancé parvint au pouvoir après de longues luttes; mais il a suffi de quelques mois pour qu'il se discréditât au point que dans les élections qui se font en ce moment, on voit se produire le même revirement qu'en France en faveur des conservateurs.

Sur 19 centres canadiens de quelque importance que compte le diocèse de Portland, Etats-Unis, 16 sont desservis par des prêtres de langue française. Ce sont: Biddeford, Caribou, North Lyndon, Presque Isle, Fort Fairfield, Fort Kent, Frenchville, Grande Isle, Lewiston, Madawaska, Oldtown, Saccharappa, Skowhegan, Van Buren, Waterville et Winn.

Des feux de prairies ravagent à l'heure qu'il est toute la région de Pan Handle, Etat du Texas. On évalue à plus de 500,000 acres l'étendue de terre actuellement dévastée par l'incendie. Il est impossible de donner une idée des pertes souffertes par les particuliers, et à nombre d'endroits les bœufiers ont été contraints de chercher refuge dans les lacs pour sauver leur vie.

A l'occasion du soixante-quatrième anniversaire de l'impératrice Augusta, un journal de Berlin rappelle qu'elle descend à la vingt-deuxième génération de Conrad le Grand, margrave de Misnie; or, en faisant le même calcul que pour les grains de blé du jeu d'échecs, on trouve que rien que depuis cet aïeul, Sa Majesté Impériale d'Allemagne possède 4,194,303 ancêtres du sexe masculin et autant du sexe féminin. Et dire que le moindre roturier compte à peu près autant d'ascendants en remontant au dixième siècle! S'ajoutent à l'histoire de ce siècle l'ennemi de l'histoire à ou blié d'enregistrer leurs noms.

John Howell, de Starrucca, Pa., a profité d'une absence de sa femme et de l'une de ses filles samedi dernier, pour tuer ses quatre enfants et se blesser gravement lui-même d'un coup de revolver. Il avait aussi l'intention de tuer sa femme et sa fille à leur retour. Howell passait pour bon mari et bon père de famille, mais la maladie avait beaucoup affaibli ses facultés mentales depuis quelques années. On ne croit pas qu'il puisse survivre à ses blessures.

Il est maintenant incontestable que la campagne parlementaire en Angleterre ne s'accomplira pas sans que des troubles sérieux se produisent dans certains quartiers.

Le marquis de Lorne, ex gouverneur du Canada et actuellement candidat libéral dans le comté de Hampstead, en a eu preuve, paraît-il, à l'occasion de certains discours qu'il est allé prononcer récemment à Brentford, petite ville située à sept milles environ de Londres. Une foule turbulente l'a, en effet, assailli au moyen d'œufs pourris, et comme ses partisans venaient à sa rescousse une mêlée générale s'engagea et le noble lord crut n'avoir rien mieux à faire que de retourner à Londres sans tambour ni trompette.

Ces informations nous sont fournies par les rapports télégraphiques, et nous les donnons naturellement pour ce qu'elles peuvent valoir.

LA QUESTION BULGARE

Le Standard publie la dépêche suivante, datée de Berlin:

Avec l'entière approbation de l'Autriche, de la Russie et de l'Angleterre et avec l'assentiment probable des autres puissances, l'Allemagne a proposé que pour le règlement de la question bulgare on observât les principes suivants:

Introduire le moins de changements possibles dans l'organisation des Etats des Balkans, telle qu'elle a été réglée par le traité de Berlin; Rejeter les demandes de compensation territoriale formulées par la Grèce et par la Serbie; Aviser la Turquie d'avoir à compléter ses préparatifs militaires de façon à être prête s'il est nécessaire de faire intervenir la force armée; Pour les cas où la Serbie et la Grèce tenteraient d'occuper des territoires qui ne leur appartiennent point, toutes les puissances seraient d'accord pour refuser d'appuyer les prétentions serbes et helléniques; Reconnaître l'union de la Bulgarie et de la Roumélie sous l'autorité du prince Alexandre, à la condition que la Bulgarie unie satisfasse à ses obligations financières et qu'elle reconnaisse sans restriction la souveraineté du sultan, qui, sur la base de cet accord, reconnaitra l'autorité du prince Alexandre de Roumélie.

LE MONDE ET LA VILLE

Le charbon de poêle se vend \$5.75 la tonne à Belleville.

1000 lbs. de bon beurre à cuisiner, à vendre chez N. A. Savard à 14 cts. la livre.

La cour de chancellerie s'est ouverte ce matin sous la présidence de l'Hon. juge Ferguson.

Des ornements en cheveux, des crêpes, des toupetts, des frisures et des tresses dans les derniers goûts et à des prix populaires, chez Ackroyd, 70 rue Sparks.

On vient de constater que les hommes de police de Kingston pèsent en moyenne 187 livres. Ce sont, on le voit, des personnages de poids.

La coque du "Peerless" a été transportée à Montréal; il est attendu que ce superbe vapeur va être reconstruit sans délai.

Les convives du banquet de jeu de billard ont été surpris de trouver dans la salle du festin même.

Hier après-midi, à la salle Ste Anne, il y a eu assemblée de l'association ouvrière qui vient de se former sous le vocable de St Antoine. La nouvelle société compte déjà plus de 150 membres; elle a nommé un comité, avec instruction de jeter les bases de sa constitution et de ses règlements. Bravo et succès!

Les entrepreneurs espèrent terminer la construction des nouveaux trottoirs de la ville entre le 10 et 15 novembre prochain.

Les cheveux et les rebuts de peignage sont préparés avec goût pour être convertis en tresses, frisures et boucles, chez Ackroyd, 70 rue Sparks.

On représentera pour la première fois, ce soir, au Théâtre Royal, la risible comédie "The Governor" M. Gilmour et ses sociétaires peuvent compter sur une salle comble.

C'est jeudi soir, 29 courant, que doit avoir lieu un grand banquet au profit de la musique de Ste Anne. Qu'on ne l'oublie pas, et que tout le monde tienne à honneur d'encourager nos vaillants musiciens en cette circonstance.

On est à exécuter des travaux de pavage considérables sur tout le parcours de la rue Wellington. Vis-à-vis le carré des édifices parlementaires, le chemin offre déjà un beau coup d'œil, grâce à ses bordures de gazon et à la rangée de jeunes arbres qui les domine.

CARNAVAL.—Le premier carnavalesque aura lieu au Casino de l'Orphelinat le 4 novembre prochain. Le programme sera magnifiquement illuminé.

A la Basilique, hier, Sa Grandeur Mgr Dubamel a fortement blâmé les personnes qui quittent l'église quand arrive l'heure du sermon. Il est à espérer que cette leçon bien méritée portera ses fruits.

L'armée du salut continue d'empêcher chaque soir les Russes et Wellington de son charivari sois-disant musical et de ses chants burlesques. On devrait bien, une fois pour toutes, fouailler comme il faut ce ramassis de fainéants et de niais.

Mercredi soir, il y aura concert, à la salle de l'Orphelinat St Joseph, rue Sussex, nous invitons nos lecteurs à s'y rendre en grand nombre. Ils feront ainsi une œuvre charitable et passeront une charmante veillée.

A l'église St Patrice, hier, M. l'abbé Whelan a recommandé aux fidèles de se faire vacciner eux et leurs familles et de signaler aux autorités tout cas de variole qui pourrait se produire dans leurs rangs. Ce sont ici de sages conseils que tout le monde devrait avoir à cœur de mettre en pratique.

La Sprucine.—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce. En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

A une assemblée des dames protectrices de l'Orphelinat St Joseph tenue hier, madame J. T. Coursolles a été élue présidente de l'œuvre pour l'année courante, madame J. C. Taché, vice-présidente et M. Chs. Norez, jr., secrétaire. Il a aussi été résolu que le bazar annuel en faveur de l'institution s'ouvrira le 20 février 1886, et que l'on va prendre immédiatement les mesures nécessaires pour assurer le succès de cette pieuse et charitable entreprise.

Les vrais amis sont toujours là Sans oublier le passé, toujours à l'avenir et surtout ne perdons pas de vue les belles choses telles que les jupes de mariage, montres, parures et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle, ch z H. Norez, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House." Verres de montres 10 et 15 cts. Réparations faites avec soin à des prix modérés.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Gara.] Ottawa, 26 octobre. J. Mes Walsh, ivresse, arrêté. John O'Reilly, ivresse, \$1 d'amende et \$1 de frais. T. Tupper, ivresse et désordre, \$2 d'amende et \$2 de frais. P. Asken, ivresse, \$1 d'amende et \$1 de frais. J. Cameron, J. Burns, O. Lefebvre et T. Coombs, désordre, c.uses remises à demain. Casimir Deslauriers, pour avoir trouble la paix publique, cause remise à lundi. G. Burns, cour malpropre, cause remise à jeudi. P. Albert, pour dommages à la propriété d'autrui, cause remise mercredi. H. Dunning, assaut, acquitté. M. O'Connell, vol de pistaches de terre, acquitté. R. Dunning et W. Hiskell, pour avoir trouble la paix publique, condamnés chacun à \$10 d'amende et \$2 de frais.

Novembre et l'hiver—Les modes de novembre et de l'hiver de Butternick, pour femmes et enfants, viennent d'être reçues, ainsi que le livre considérable de cartes de modes et de chromos, intitulé "De-liniators dressmakers," souvenez-vous de l'endroit: chez Ackroyd, 70 rue Sparks.

OUVERTURE DES CLASSES

Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché.

P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

SOUMISSIONS

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des Soumissions cachetées, adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour le chemin de fer Long Sault et Temiscamingue" seront reçues par le sousigné jusqu'au 3 novembre prochain, à midi pour la construction du chemin de fer du Long Sault et Temiscamingue. Les plans, devis et spécifications peuvent être vus et examinés dès maintenant, chez M. F. H. Chabot, marchand 522, rue Sussex, Ottawa.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque acceptée pour la somme de \$500 fait payable à l'ordre du Révérend Père G. Bureau, président de la société de colonisation du lac Temiscamingue, laquelle somme sera confisquée, si le soumissionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage aux taux et termes mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi envoyé sera remis à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura pas été acceptée.

La société ne s'engage, néanmoins, à accepter ni à plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, J. L. OLIVIER, Secrétaire. Bâtisse de l'Institut Canadien, Rue York, Ottawa.

COUTIURIERE En Robes

Je viens de m'assurer les services d'une couturière en robes et d'une modiste de première classe. Made-moiselle EGAN est trop avantageusement connue pour qu'il soit besoin de louer ici son habilité. Elle garantira la coupe et la fin de son ouvrage et cela à des prix exceptionnellement bas.

A Bon Marche

Je vends à moitié prix les lignes d'étoffes à robes que j'ai achetées du fond de banqueroute de la maison Grison & Co.

A. BLAIS, NO. 332 RUE WELLINGTON.

AVIS PUBLIC

LES Médecins dont les noms suivent, nommés vaccinateurs publics par le Conseil Municipal, seront tous les jours, (le dimanche excepté), à leur bureau respectif, de 2 à 4 heures de l'après-midi, pour remplir les devoirs de cet office.

Pour la section Ouest de la ville: M. L. D. Small, 538, rue Wellington; Dr S. Wright, 89, rue Queen; Dr A. Trudell, 380, rue Slater. Pour la section Est: M. L. Dr Voligny, 122, rue Clarence; Dr Powell, 199, rue Rideau; Dr Hunter, 144, rue York.

La clause 8ème des derniers règlements mis en force par le Bureau de Santé Provincial, ayant rapport à la vaccination compulsoire, est ci-dessous publiée pour le renseignements du public et sa direction. 80.—Dans toute municipalité où la picote existe, les mesures contenues au Chapitre 194 des Statuts révisés de la Province d'Ontario, seront prises par le Bureau de Santé Local, afin de mettre en force la vaccination compulsoire. Quand le Conseil d'une municipalité négligera de prendre ces mesures, ou que le dit Conseil ne sera pas autorisé par le dit acte de prendre de telles mesures, toute personne qui dans ces municipalités n'aurait pas été vaccinée avec succès durant le cours des sept dernières années, ou qui n'aurait pris un certificat de médecin, de son insusceptibilité à la vaccine après essai fait durant le cours des sept dernières années, sera, trois jours après avoir reçu avis par écrit de l'officier de Santé, de cette municipalité se faire vacciner ou dans le cours du même espace de temps après qu'une avis public a été donné par le Bureau de Santé Local, contenant que les habitants de cette municipalité se fassent vacciner, et revacciner jusqu'à ce que cette opération soit suivie de succès ou suffisamment souvent répétée pour justifier aucun médecin de donner un certificat d'insusceptibilité de vaccine.

Par ordre du BUREAU DE SANTÉ, Ottawa.

James B. Bowes ARCHITECTE, Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS, Ottawa, 18 avril 1885.

ON DEMANDE

Immédiatement 20 filles au bureau du magasin de chiffons de la cité d'Ottawa, No. 257 rue Cumberland.

ALEX. DAKUS, Gérant.

ON DEMANDE

UNE MAITRESSE D'ECOLE pour enseigner le français et l'anglais dans la municipalité du Canton Aldfield. S'adresser à C. V. CASALI, Sec.-Trésorier, Bureau de Poste. Halversen, comté de Pontiac, P. Q.

Conservatoire de Musique, 333 RUE SUSSEX. JULES HAEMERS, Elève du Conservatoire de Paris et Professeur de Piano au Collège d'Ottawa. Prix modérés pour commençants. 13 octobre 1885.—la.

Chaussures pour Enfants D'ECOLE.

J'ai maintenant en mains un immense assortiment de chaussures faites à la main. Les pratiques trouveront tout ce qu'elles peuvent désirer en fait de chaussures d'automne et d'hiver. Bonne qualité, dernier goût et à bon marché. Pardessus en feutre, claque doublées et non-doublées. G. MURPHY, No. 536 côté ouest de la rue Sussex.



CONTRAT POUR FOURNITURE DE SACS DE MALLE

DES SOUMMISSIONS cachetées, adressées au Maître Général des Postes, pour le Bureau des Impressions, &c.) portant la suscription "Soumission pour Sacs de Malle" seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi le 2 NOVEMBRE 1885, pour la fourniture aux Départements des Postes du Canada, des sacs dont il aura besoin de temps en temps pour le Service Postal du Dominion.

Des échantillons des sacs, qui devront être fournis, peuvent être vus aux Bureaux de Poste à Halifax, N. E., St Jean N. B., Charlottetown, I. P. E., Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, London Winnipeg, Man., Victoria, C. B., ou au Département des Postes à Ottawa.

Les sacs qui seront fournis devront, tant qu'au matériel et à la confection, être semblables aux échantillons, et être délivrés de temps en temps au fur et à mesure qu'ils seront requis à Ottawa.

Le contrat, s'il est rempli d'une manière satisfaisante, continuera pour un terme de quatre années, pourvu toutefois que le travail et le matériel soient de la signature de deux personnes responsables, promettant que dans le cas où la soumission serait acceptée, le contrat sera dûment exécuté par la partie soumissionnaire pour le prix demandé, et promettront aussi d'être responsables avec le contracteur, dans la somme de deux mille piastres pour la due exécution du contrat.

On pourra se procurer des formulaires imprimés, de soumission et de cautionnements, aux Bureaux de Poste ci-dessus mentionnés, ou au Département des Postes, à Ottawa.

Le département ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. WILLIAM WHITE, Secrétaire.

Département des Postes, Canada, Ottawa, 1er Octobre 1885

GRANDE EXPOSITION COLONIALE

LONDRES, ANGLETERRE, 1886. CINQUANTE QUATRE MILLE PIEDS RESERVES POUR LE CANADA. Première Commission Royale d'Exposition depuis 1862.

L'EXPOSITION COLONIALE ET DES INDES qui s'ouvrira à Londres, Angleterre, le 1er mai ne doit se faire sur un grand pied, son but est de faire époque dans les relations mutuelles de toutes les parties de l'Empire britannique.

Cette Exposition n'est que pour les colonies et les Indes; ni le Royaume-Uni, ni les nations étrangères ne pourront y concourir; l'objet étant d'exhiber au monde entier ce que les colonies peuvent faire. C'est la plus belle occasion offerte au Canada de montrer la place distinguée qu'il occupe, grâce aux progrès qu'il a faits dans l'agriculture, l'horticulture, les industries et les beaux-arts, les industries manufacturières, les améliorations les plus récentes apportées aux machines et instruments de fabriques, dans les travaux publics au moyen de modèles et dessins, aussi par un étalage approprié des immenses richesses qu'il possède dans ses pêcheries, ses forêts et ses mines, et aussi en fait de farine.

Les Canadiens de toutes dénominations et de toutes classes sont invités à venir et à lutter d'ardeur pour mettre le Canada sous son véritable jour comme première colonie de l'Empire britannique, et déterminer sa véritable position aux yeux du monde. Il est de l'intérêt de chaque cultivateur, producteur et fabricant de continuer à cette exposition, vu qu'il a déjà été démontré un développement de commerce suit toujours de semblables efforts.

Par ordre, JOHN LOWE, Secrétaire du Département de l'Agriculture. OTTAWA, 1er Septembre 1885.